

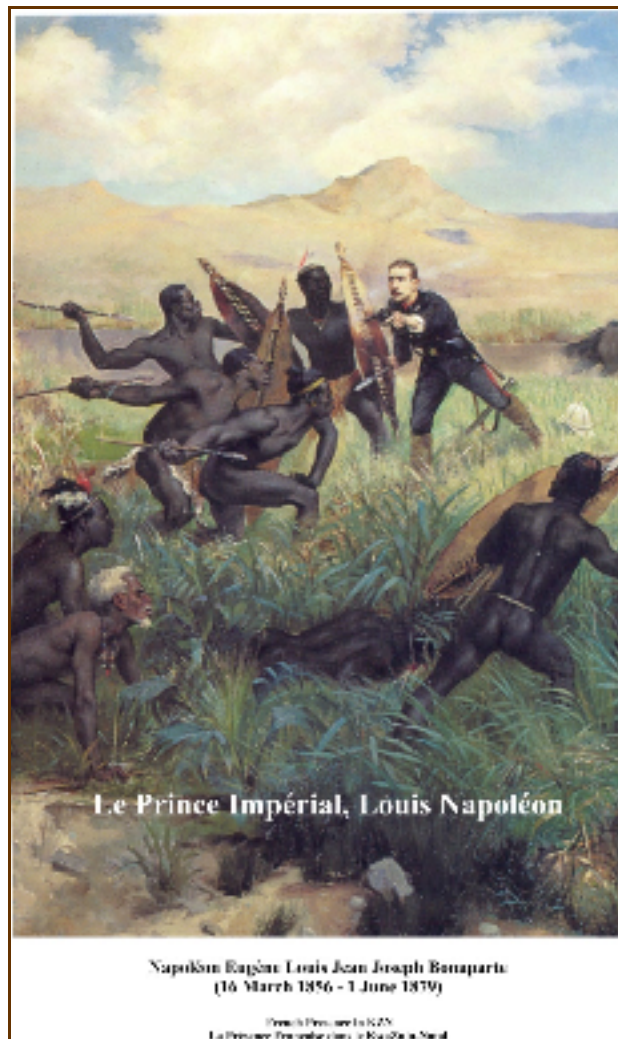
YOU ARE INVITED TO JOIN US!

French Presence in KwaZulu-Natal
19th Anniversary Celebrations

A Cultural Tourism Research Development Project

La Route du Prince Impérial, Louis Napoléon
16th Anniversary Commemorations

133rd: Anniversary of the Anglo-Zulu War
112th: Anniversary of the Anglo-Boer War



Courtesy of the Voortrekker/Msunduzi Museum

Artist: Paul Jamin

Monday 28 May 2012 – Sunday 3 June 2012 FRENCH WEEK in PMB+

12h00 Monday 28 May 2012

France, PMB

Our community-outreach in France, PMB, launches French Week

12h00 Tuesday 29 May 2012

Fordoun Hotel and Spa, Nottingham Rd

Déjeuner: haute cuisine à la française

R200.00 per person

Dégustation: wine tasting

French-style wines inspired by the Napoleonic legend and produced by *Domaine des Dieux*
See Menu at the end of this programme!

11H30 – 12H30 Wednesday 30 May 2012

Voortekker/Msunduzi Museum, PMB

Prince Imperial exhibition - guided visit with Glenn Flanagan

13h10 – 13h50 Wednesday 30 May 2012

Tatham Art Gallery, PMB

Prince Imperial 133rd Anniversary Concert

12h30 Thursday 31 May 2012

Project Gateway, PMB

The Old Prison commemorates the *Freedom Route (Liberté, Égalité, Fraternité)* and its French and St Helena connections through King Dinuzulu

18H00 for 18H30 Thursday 31 May 2012

Oyster Box, Umhlanga Rocks
R390.00 per person

The Durban launch of the ground-breaking French-style wines, *Empress Eugénie* and *The Prince Impérial*, inspired by the Napoleonic legend and produced by *Domaine des Dieux*

18H00 for 18h30 Friday 1 June 2012

Tatham Art Gallery, PMB

Civic Reception for His Excellency, the Ambassador of France to South Africa, M. Jacques Lapouge
Medal Award ceremony: *Chevalier de l'Ordre de la Légion d'honneur*

Official opening of the TAG and DAG *Liaisons Intimes* French and Whitwell Collection for the Guests-of-Honour from the French Embassy and others enlightened members of the public

08H00 Saturday 2 June 2012

Start in Izibomvu village, Umvunyane area

PRINCE IMPERIAL MARATHON – 10kms

Ending at the Prince Imperial monument

Organised by Kefu Manqele from Izibomvu

Kefu.mangele@transnet.net

083 571 6638

09H30 Saturday 2 June 2012

St Mary's Chapel, PMB

12th annual requiem mass for the Prince Imperial, said in liaison with the requiem mass in the Imperial Chapel, Biarritz, France
Performance by the *University Madrigal Singers*

12H00 Depart for Dundee along *La Route du Prince Impérial, Louis Napoléon*

14H45 Saturday 2 June 2012

Noyi Bazi Clinic, Pomeroy

Tea-time pause with the French Augustinian Sisters

18H30 Saturday 2 June 2012

Chez Nous B&B or the Royal Country Inn

Soirée française

Dinner R175.00

Bring your own liquid refreshment if the soirée is at the B&B

Annual *French Soirée*, organized by Mme Elisabeth Durham and Endumeni Tourism
Presentation:

The Prince Imperial and his horses; thereby hangs an equine tale

Glenn Flanagan, Project Leader

Chez Nous B&B:

034 212 1014

cheznous@dundeeekzn.co.za

Royal Country Inn :

034 2122 147

reservations@royalcountryinn.com

They also have a backpackers section

BBI. Backpackers Accommodation:

034 212 4040

battlepackers@telkomsa.net

Endumeni Tourism: 034 212 2121 Ext. 2264

info@tourdundee.co.za

10H30 Sunday 3 June 2012

**Prince Imperial Monument,
Umvunyane / Uqweqwe**

17th annual commemorative ceremonies for the 133rd anniversary of the death of the Prince Imperial, Louis Napoleon.

La Route du Prince Impérial, Louis Napoléon was launched on 01 June 1996, by the, then, Chairperson of the Battlefields' Route Association, Ray Heron, and Mme Jenny Bustin, President of the French Teachers' Association of KwaZulu-Natal.

The Uqweqwe community that lives next to the Prince Imperial monument, has benefited substantially from this cultural tourism research development project since April 1995. A detailed account is available from the project leader. In 2011 this community outreach programme is being extended to the eMapayipini community, next to the Prince's monument and the Zamimpilo Drop In Centre and Crèche, France, Imbali, Pietermaritzburg.

Performers and community attendance

Organized by Kefu Manqele, Izibomvu
(083 571 6638)

Group name

Activity

Leader

Izimbali zesizwe

Zulu dance

MaLanga
(073 1800 007)

Amabhova (Ward 14)

Zulu dance

Nkomo
(082 753 2136)

Obhama/Blessing

Poetry

Snakho

History

Mgudlulu (both male & females)
eMapayipini (Ward 7) Zulu dance

Ntshangase
(079 5469 564)

Graduates from the village Guests

Mabhehla
(079 469 4615)

18H00 for 18H30 Thursday 7 June 2012

The Ballito House, Ballito

Soirée française to celebrate THE PRINCE IMPERIAL ROSE and the Second Empire Franco-Mauritian sugar-cane development contribution to the North Coast of KZN

Contact: Leanne 084 5821 247 and Alice at info@theballitohouse.co.za

NB

July 2012 – October 2012

France in South Africa

The Alliance Française centres throughout South Africa will be celebrating France's rich cultural exchange with our country

23 July – 27 July 2012

13th International French Teachers' Congress at the ICC, Durban

2013

South Africa in France

We look forward to celebrating our South African cultural wealth in France and on Reunion Island on French and on Réunionnais soil!

Glenn Flanagan

Retired Senior French Lecturer: MA. *Catering For The Francophone Tourist In South Africa: A Developmental Proposal For The KwaZulu-Natal Region* (1999)

Project Initiator and Leader (1994) : French Presence in KZN / *La Route du Prince Impérial, Louis Napoléon*

Chevalier de L'Ordre National du Mérite

Fellow of the International Napoleonic Society

Medal Recipient: Institut des Hautes Études de la Défense Nationale

: Colin Webb Award for Individual Merit for the Promotion of
Heritage Awareness

: Collège de L'Enseignement Supérieur de l'Armée de Terre

KwaZulu-Natal Regional Guide: Level 4, cultural tourism

Kwazulu-Natal Best Tourist Guide of the Year: 2003 – 2004

Honorary Member : Alliance Française, Pietermaritzburg

: Souvenir Napoléonien, Paris, France

: Association des Amis du Musée municipal napoléonien d'Art et d'Histoires Militaires, Fontainebleau, France

: Association des Amis de Napoléon III, Paris, France

: Associate of the Msunduzi Museum, Pietermaritzburg

: Associate of Les Anneaux de la Mémoire / The Shackles of Memory

Managing Member: *La Route du Prince Impérial, Louis Napoléon*, NPO 080 – 140 *Amis Siyakhula (Friends, We Are Growing Together)*

Committee Member 2010: Reunion Island / KZN / FET / DUT / UKZN - French language and Tourist Guide Training

2010 AFSSA Conference, Pietermaritzburg

2010 International French Teachers' (FIFP) Conference – Durban 2012

Founding Chairperson 2002 (2009 Liaison Officer): KZN Friends of St Helena Society

Web site: La Fondation Napoléon, Paris – A Chronological Outline of Napoléon III's Career.

Durban University of Technology: 2006 Research/Community Engagement Award

President: Alliance Française, Pietermaritzburg (June 2009, 2010, 2011)

Telephone: 033 342 45 99

Cell: 082 677 9997

E-mail: gflanagan@webafrica.org.za

www.princeimperial.co.za





NPO 080-140 Amis siyakhula
(Friends, we are growing together;
Nos amis, nous avançons ensemble)

G. Flanagan (Project Leader)

20 / 25 October December 2011 / 4 April 2012

Programme subject to additions and to minor changes to accommodate the different stakeholders.

PRE and POST SCRIPT!

WHY NOT RELAX BEFORE AND AFTER THE **FRENCH** EVENTS in DUNDEE, DURBAN,
PIETERMARITZBURG, uQWEQWE

AT

BEACH BELLE B&B, SELF CATERING, HOLIDAY HOME ON GARVIES BEACH?



14 kms from Durban's CBD

80 kms from PMB

Special 10% reduction for all members of the Francophone / Francophile communities! Conditions apply! (i.e. Have you paid your subs. to the Alliance Française!)

reservations@beachbelle.co.za

On site enquiries: Thumeka Sogoni: 031 466 3363 / 072 444 11

www.beachbelle.co.za

MENUS

**Tuesday 29 May at Fordoun
&
Thursday 31 May at The Oyster Box**

Skye @ Fordoun

'Imperial' Lunch Menu

**Rosette de Saumon
fumé au fromage blanc frais sur crème de raifort, croûte de
Gruyère**

Rosette of smoked salmon filled with cottage cheese on horseradish cream with
Gruyère crust

**Filet de Bœuf
sur galette de pomme de terre aux graines de sésame, jus au
cabernet sauvignon cigarette aux champignons**

Beef Fillet on toasted sesame seeds potato galette, served with a cabernet sauvignon
jus and oyster mushroom cigarette

**Tarte «Alsacienne»
Aux pommes, glace au lait et cannelle avec crème anglaise**

“ Alsacienne” Tart
Apple tart with white wine served with milk tart ice-cream and crème anglaise

R200p/person

OYSTER BOX HOTEL

Thursday 31 May 2012

French Menu

Menu impérial (menu à la française)

DU PAIN ET DU BEURRE

Sliced Whole French loaves with flavored butter

Tranches de baguettes au beurre épicié

DES ESCARGOTS ACCOMPAGNES DE GNOCCHIS

In Garlic and Parsley Butter, Pesto tossed Potato Gnocchi and Crisp Streaky Bacon

Gnocchi au pesto, au bacon et au beurre à l'ail persillé

DU FOIE D'OIE

Goose liver, Herb Crouton, Butterbean Puree,

Pâté de foie gras, crouton aux fines herbes et purée aux haricots blancs

Orange & Honey Sauce and Mature Brie

Brie crémeux à la sauce d'orange et de miel

CONFIT DE CANARD

Pommes au gratin, orange and butter sauce and sautéed French beans

Pommes de terre au gratin, à la sauce d'orange et de beurre et haricots verts sautés à la française

CREME BRULLE

Crème brûlée

A Cognac scented Crème Brulee served with a Chocolate Tuille

Une crème brûlée parfumée au cognac servie avec une tuile au chocolat.

CAFÉ ET TRUFFES

R390.00 per person

Translated by Glenn Flanagan, Martine de Maroussen and Jeanine Panteix